

2) Bestämmelser som innehåller ett absolut förbud mot att genom avtal avvika från de minimiarvodet som fastställts genom en taxa för advokatarvodet, såsom den som är i fråga i målet vid den nationella domstolen, för tjänster som dels har rättslig karaktär, dels är förbehållna advokater, utgör en inskränkning i friheten att tillhandahålla tjänster enligt artikel 49 EG. Det ankommer på den hänskjutande domstolen att kontrollera om dessa bestämmelser, med beaktande av de konkreta tillämpningsföreskrifterna, verkligen uppnår målen konsumentskydd och en god rättskipning som kan innebära att bestämmelserna är motiverade, och vidare att kontrollera att inskränkningarna i dessa bestämmelser inte är oproportionerliga med hänsyn till dessa mål.

(<sup>1</sup>) EUT C 94, 17.4.2004.  
EUT C 179, 10.7.2004.

**Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 7 december 2006 (begäran om förhandsavgörande från Audiencia Provincial de Barcelona, Spanien) – Sociedad General de Autores y Editores de España (SGAE) mot Rafael Hoteles SA**

(Mål C-306/05) (<sup>1</sup>)

*(Upphovsrätt och närstående rättigheter i informationssamhället — Direktiv 2001/29/EG — Artikel 3 — Begreppet "överföring till allmänheten" — Verk som överförs via TV-apparater i hotellrum kopiera stickorden utan citationstecken)*

(2006/C 331/04)

Rättegångsspråk: spanska

#### Hänskjutande domstol

Audiencia Provincial de Barcelona

#### Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Sociedad General de Autores y Editores de España (SGAE)

Svarande: Rafael Hoteles SA

#### Saken

Begäran om förhandsavgörande – Audiencia Provincial de Barcelona – Tolkning av Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/29/EG av den 22 maj 2001 om harmonisering av vissa aspekter av upphovsrätt och närstående rättigheter i informationssamhället (EUT L 167, s. 10) – Uttrycket överföring till allmänheten (artikel 3 i direktivet) – Uttrycket rent privat område – Verk som överförs via TV-apparater som har installerats i hotellrum

#### Domslut

1) Även om enbart tillhandahållandet av fysiska förutsättningar inte i sig utgör överföring i den mening som avses i Europaparlamentets

och rådets direktiv 2001/29/EG av den 22 maj 2001 om harmonisering av vissa aspekter av upphovsrätt och närstående rättigheter i informationssamhället, så utgör ett hotells sändning till hotellets rumsgäster av en signal via TV-apparater överföring till allmänheten i den mening som avses i artikel 3.1 i detta direktiv, oberoende av vilken teknik som används för sändningen.

2) Hotellrums privata beskaffenhet utgör inte hinder för att överföring av ett verk via TV-apparater i dessa rum skall anses utgöra överföring till allmänheten i den mening som avses i artikel 3.1 i direktiv 2001/29.

(<sup>1</sup>) EUT C 257, 15.10.2005.

**Domstolens dom (stora avdelningen) av den 12 december 2006 (begäran om förhandsavgörande från High Court of Justice (Chancery Division) – Förenade kungariket) – Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation mot Commissioners of Inland Revenue**

(Mål C-374/04) (<sup>1</sup>)

*(Etableringsfrihet — Fri rörlighet för kapital — Bolagsskatt — Lämnande av utdelning — Skattetillegodohavande — Olika behandling av i landet hemmahörande aktieägare och i landet ej hemmahörande aktieägare — Bilateral avtal för att undvika dubbelbeskattning)*

(2006/C 331/05)

Rättegångsspråk: engelska

#### Hänskjutande domstol

High Court of Justice (Chancery Division)

#### Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation

Svarande: Commissioners of Inland Revenue

#### Saken

Begäran om förhandsavgörande – High Court of Justice (Chancery Division) – Nationell lagstiftning om inkomstskatt för bolag – Källskatt ("advance corporation tax") på vinst som ett dotterbolag delar ut till sitt moderbolag – Skattetillegodohavande ("tax credit") avsedd att beakta ett överskjutande innehållande – Begränsning av förmånen i form av skattetillegodohavande så att denna gäller endast för i landet hemmahörande personer, samt personer hemmahörande i vissa andra medlemsstater med vilka det slutits ett avtal om undvikande av dubbelbeskattning med en sådan bestämmelse – En medlemsstats ansvar för äsidosättande av gemenskapsrätten – Formerna för ersättning